



伊利诺伊州K-12学校关，有关2019年新型冠状病毒的信息

2019年新型冠状病毒(2019-nCoV)是什么？

2019年新型冠状病毒，或2019-nCoV，是一种新的呼吸道病毒，于2019年12月在中国湖北省武汉市暴发。患有2019-nCoV的人会出现轻微到严重的呼吸系统疾病，症状包括发烧、咳嗽和呼吸困难。接触后2至14天可发病。虽然这种病毒可能来自动物源，但它也可能在人与人之间传播。从一个人传播到另一个人被认为主要是通过呼吸道飞沫产生时，受感染的人咳嗽或打喷嚏。通常，对于大多数呼吸道病毒，人们被认为是最具传染性的时候，他们是最有症状的。

最新的国家形势摘要更新，包括在美国确诊的病例数，可在CDC的网页2019年新型冠状病毒，武汉，中国。州的最新情况可以在该州的网站上找到DPH.ILLINOIS.GOV。

2019-nCoV在伊利诺伊州的健康风险是什么？

目前，在美国和伊利诺伊州，2019-nCoV对普通公众的健康风险仍然很低。美国正在进行的公共卫生应对工作的目标是迅速发现新病例，并防止2019-nCoV在社区传播。未来几天或几周，美国和全球可能会出现更多的2019-nCoV确诊病例，但目前强有力的公共卫生措施可能会减弱该病毒的影响。

伊利诺伊州的学校需要采取什么特别的预防措施？

鉴于近期2019-nCoV在中国的传播加速，根据当前的联邦指导，伊利诺伊州公共卫生部(IDPH)建议如下：

- 2020年2月3日及以后从中国大陆返回的学生在返回日期后14天内不能上学。
- 出于这个目的而缺席是可以原谅的
- 如果这些学生的家人也去中国大陆旅行，他们不应该参加工作。

该临时指导自2020年2月3日起生效，不适用于过去14天内已经在中国且已经在美国的学生，或作为接触调查的一部分进行管理。

在2020年2月3日前从中国大陆返回的学生可以继续上学。如果在2020年2月3日前从中国大陆返回的学生出现发烧、咳嗽、呼吸困难等呼吸道症状，应立即向当地卫生部门报告。请记住，还有其他呼吸道病毒，如流感，目前正在伊利诺伊州传播。在带学生去医生办公室或急诊科之前要提前打电话，以防止任何潜在的传播。

形势正在迅速变化，我们正在密切监测。指南将根据需要更新。

*This has been adapted from the Chicago Department of Public Health.
Updated 2/5/20.*



最新的公共卫生措施是什么？

随着机场安检程序的改变，从2020年2月3日开始，IDPH开始接收来自全中国可能有危险的入境旅客的信息，并在适当的时候指示他们呆在家里，远离学校和工作，远程监控他们。IDPH将根据需要与学校行政部门就个别情况进行沟通。

如果我们有学生在学校患病，现正接受调查(PUI)，我们应如何告知家长？

一般而言，如学生在学校生病，请按一般程序通知家长/监护人。IDPH将继续与需要更具体指导的学校联系。

我们应该关注教室里的宠物或其他动物以及2019-nCoV吗？

CDC建议到中国旅游的人避免接触活的和死的动物，但是没有理由认为美国的任何动物或宠物可能是这种新型冠状病毒的传染源。

我们的一个学生是来自中国的交换生。他们能回家吗？

IDPH建议学生不要去中国旅行。最新的旅游信息可以在CDC的网页上找到。(Traveler's Health.)

学校如何预防2019-nCoV和其他呼吸道疾病的感染？

目前还没有预防2019-nCoV感染的疫苗。与任何呼吸道病毒一样，学生和学校人员可以采取日常常识行动来保护自己和他人：

- 经常用肥皂和水洗手，至少20秒。如果没有肥皂和水，使用含有至少60%酒精的酒精洗手液。
- 避免用未洗手的手触摸眼睛、鼻子和嘴巴。
- 避免与生病的人密切接触。
- 生病时呆在家里。
- 咳嗽或打喷嚏时，用纸巾遮住口鼻，然后将纸巾扔进垃圾桶。
- 清洁和消毒经常接触的物体和表面。



IDPH不建议

- 口罩或手套的使用
- 取消大规模集会
- 取消课程

需要特殊的清洁程序吗?

在这个时候，除了日常清洁外，没有必要或建议使用特殊的消毒方法来减缓呼吸系统疾病的传播。学校应该遵循标准的程序进行日常清洁和消毒的EPA注册的产品。一般感染控制指南可访问www.cdc.gov/infection-tioncontrol。

基于学校的卫生中心应该做些什么来防止2019-nCov的传播?

如果一名学生在过去14天内提前打电话到中国旅行，并且有相关症状，在决定分诊地点之前，通过电话收集详细的病史。基于学校的卫生中心应立即与当地卫生部门联系。

更多信息，请访问DPH.ILLINOIS.GOV 或 www.cdc.gov/coronavirus。